

СОГЛАШЕНИЕ

о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве между Правительством Республики Южная Осетия и администрацией Владимирской области Российской Федерации

Правительство Республики Южная Осетия и администрация Владимирской области Российской Федерации, именуемые в дальнейшем Стороны,

руководствуясь Договором о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Республикой Южная Осетия и Российской Федерацией от 17 сентября 2008 года,

учитывая взаимную заинтересованность в дальнейшем углублении и расширении двусторонних экономических и гуманитарных связей, создании благоприятных условий для развития рыночных отношений между хозяйствующими субъектами, зарегистрированными в Республике Южная Осетия и Владимирской области Российской Федерации (далее - хозяйствующие субъекты),

будучи убеждёнными в том, что такое сотрудничество послужит делу развития и углубления внешнеэкономических связей между Сторонами, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны принимают необходимые меры для развития и расширения двустороннего торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества.

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с законодательством Республики Южная Осетия и Российской Федерации, а также на принципах равенства, партнёрства и взаимной выгоды.

Статья 2

Стороны содействуют установлению прямых контактов между хозяйствующими субъектами независимо от их организационно-правовой формы и формы собственности.

Хозяйствующие субъекты, заключающие между собой договоры, несут ответственность по своим обязательствам в соответствии с законодательством Республики Южная Осетия и Российской Федерации.

Статья 3

Стороны в соответствии с законодательством Республики Южная Осетия и Российской Федерации создают благоприятные экономические и правовые условия для предпринимательской или иной хозяйственной деятельности хозяйствующих субъектов, а также для инвестирования совместных проектов, представляющих взаимный интерес.

Статья 4

Стороны создают благоприятные условия для осуществления взаимных поставок продукции производственно-технического назначения, товаров народного потребления и агропромышленного комплекса.

Статья 5

Стороны содействуют осуществлению внешнеэкономических связей, создают благоприятные условия для всесторонних контактов между хозяйствующими субъектами, включая их участие в ярмарках, выставках и других формах сотрудничества.

Статья 6

Стороны создают условия для укрепления отношений в области культуры и искусства, а также содействуют обмену художественными выставками, театральными-концертными гастролями.

Статья 7

Стороны содействуют сотрудничеству в области образования, устанавливают партнёрские отношения между образовательными организациями, расположенными в Республике Южная Осетия и Владимирской области Российской Федерации.

Статья 8

Стороны активно содействуют сотрудничеству в области туризма, задействуют рекреационные ресурсы для активизации взаимных туристических поездок и совместного освоения туристического рынка.

Стороны содействуют контактам и сотрудничеству в области развития физкультуры и спорта, подготовки спортсменов, а также проведения массовых оздоровительных мероприятий.

Статья 9

По взаимному согласию Сторон в развитие настоящего Соглашения могут оформляться отдельные протоколы между Правительством Республики Южная Осетия и администрацией Владимирской области Российской Федерации.

Статья 10

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение автоматически продлевается на следующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не позднее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода не уведомит другую Сторону в письменной форме о своём намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в городе Сочи «30» сентября 2016 года в двух экземплярах на русском языке.

**За Правительство
Республики Южная Осетия**

**За администрацию
Владимирской области
Российской Федерации**

**Чрезвычайный и Полномочный
Посол Республики Южная Осетия
в Российской Федерации**

**Губернатор
Владимирской области**



З.Н. Гассиев

М.П.



С.Ю. Орлова

М.П.